





ovat tulleet hyvähäytyksi tässä tutkinnoissa, siirrettiin heti palvelukseensa Suomen rautateiden siijaaaroille ja heidän sijaansa lähetetään taas uusia oppilaita.

Tällä toivoin, kuulemma, menetellään siifi, kunnes kaikki Suomen valtion rautatienvirkamiehet ovat tähdellisesti perehtyneet Venäjän tielä käyttämiseen.

— **Raittisa jaomalaisissa kouluisi.**  
 Pietarin kuvernementissa tulee ensi luku-  
 na annettavaksi wenäläisiä puhelutunteja, fer-  
 too St. Pet. Zeitung.

— **Margariniin valmistaminen.** Keisarikunnan Majesteetti armollinen Julistus siitä, että margariinin valmistaminen Suomessa on toistaiseksi kielletty, annettu Helsingissä, 14 p:nä heinäkuuta 1892 kuuluu:

Me ALEKSANDER Kolmas Jumalan  
armosta, koko Benäjännuon Keisari ja Sijes-  
valtiat, Puolanmaan Tsaari, Suomen Suo-  
ruhtinas j. m., j. m., j. m. Teemme tiet-  
täväksi: Tehdystä alamaajesta eistyksestä olem-  
me Me nähneet hyväksi armossa määrää, et-  
tä margariitin valmistaminen on oleva Suo-  
messä kielletty toistaiseksi ja sitfi kuin sitfi  
rittäin säädetään.

— **Margaritiiniväärennykset.** Baitta margarinia viimeisinä aikoina monessa paikassa kiitetään ja puolustetaan, ovat Ranskan tuomarit tumminkin jangen ankarat margaritiiniväärentäjiä vastaan. Pariisin piirityksen aikana 1870, kun oli suuri puute luonnonvoista, ketti eräs ranskalainen kemisti mara-

rinin, josta oli hyvänä apuna ruoka-aineista löyhyytneessä kaupungissa, josta syystäkin se silloin kiitettiin hyvänä ja hyödyllisenä aineena. Waan mitä jota-aikana ja kowassa ahdingossa suodaan, sitä ei ole sanottu, että kär-

pitään silloin, kun rauha ja järjestys vallitsivat maassia. Niin Ranskassa nytkin; meidänkään, näet, mitä ankarammalla tavalla luonnontuon määränantajia kohden, jotka ovat verotaitain tyhjeellä ajalla muuttaneet ennen niin hymänmaineista ranskalaista maitotaloutta huonimpaan maineeseen, niin että se on melkein

Paritsiisia oli alioikeudessa äsken juttu, joka oli samantilainen kuin Kevättalven tapahtuma Pietariisä, joka kosti erästä margariintehaan johtajaa, herra Anderjonia, ainoastaan sillä eroituksella, että jutun päätös oli Partisiisan valion enformami

Syhyttynä oli oikeuden edessä eräs juurt-  
pia voikaappioita, joka oli muka jeloittanut  
margarinia luonnontoihin ja myhnynt jelo-  
tusta luonnontoin nimellä. Alioikeus tuo-  
miti miehelle kahdeksan päivää vankeutta ja  
3,000 francin satta. Waan määrättäjä, joka  
katsoi tuomion liian anturaksi, kass eiän hui-

muka ollut tehnyt muuta kuin hyvää, kun hän paransi margariinia jekotettamalla siihen hyvää luonnon voita; olko se haitallista vähentää myrkylläseen aineen vaikutusta lieventämällä sitä sillä tavalla, että siihen jekotetaan hyödyllisiä, termeellisiä ruoka-aineita?

Hän siis vetosi korkeampaan oikeuteen. Waan täällä tapahtui se odottamaton, että wankeusrangistus pitenettiin neljään kuukau-

teen ja rahajafot 5,000 franchiin. Sitä paitsi  
 jialäsi tuomio sen määrähjen, että tuomion  
 kopio oli uunattawa jota paikkaan mihin yleis-  
 iä katoonuu ja etentn laiffiin ruokalaunnoi-

tomat omat maatteensa, tefemät jalki-  
neensa ja jauhaavat omaa wiljaansa. He  
ostavat puhtaampaa soturia ja parasta  
teetä ja jauhaavat omaa kahviaan. He teu-  
rastavat omaa karjaansa ja Englannin li-

Rochdalen fatua teurasettariwisi willawaat-  
teiden kutojia ja puusuntareita warten.  
Raittiudenystävät Rochdalesja wäittäwät,  
että tämä yhdistys on waiwuttanut raittiu-  
den edufi enemmän, kuin heidän harras-

ivät tienneet mitä velattomana oleminen oli, ja perheen emännät, joilla ei 40:een vuoteen ole ollut penniä, mitä olisivat voineet omakseen janoa — heillä on nyt jäästönsänsä jen verran, että voivat rautentaa itselleen pienen majan ja jopa viikko

taalla rahilla tarpeitansa ostamassa. Ja tässä puobisija ei tavata epäluuloa, ei petosta, ei väärennystä eikä forotettuja hintoja; mutta sen sijaan luifinpuolista rehelsijyyttä". Tähän asti Galywale. Yhdistyksen julkinen kertomus keijakuun 10:ltä päivästä 1878.

ten kolmeen kuukauden myyntijumma nousi 72 tuhanteen puntaan (= 1 miljoona 800 tuhatta markkaa). Tämänmoisten liitteen ovat työmiehet, jotta päiväpallalla työtä tekemät, perustaneet ja yhä eteenpäin sitä johtavat.

**[REDACTED]**



lalle Marttilasta ja neiti Ida Palménille Myllymäkelä. Arpa ratkaisi asian K. E. Waa-  
rilan hyväksi.

— **Viirustusopettajajoukon kesäkur-**  
ssin kansakoulunopettajia ja opettajattaria wa-  
rten Turussa otti ofaa 10 kuomea- ja 2 ruot-  
siapuhuvaa henkilöä eri seuduilta maastamme.  
— **Kanjal. E.**

— **Suomen Suuriruhtinaanmaan Aste-**  
**tus-Kotokulmaa** v. 1892 on n:o 23 ilme-  
tyhnyt ja sijaitsee: Keisarillisen Majesteetin Ar-  
mollisen Julistuksen jättä, että Senaatti wai-  
tuutetaan lunastettavaksi ulosjanoittamaan ar-  
mollisen julistuksen mukaan 19 p:ää maalisk-  
kuuta 1873 Wiipurin ja Mikkelin lääniesiä  
olevien lahjoitusmaiden ostamista waarten an-  
nettu 4½ prosentti obligatioonit. Annettu  
Helsingissä 29 p:nä heinäkuuta 1892. — Kei-  
sarillisen Majesteetin Armollisen Julistuksen  
jättä, että margariinin valmistaminen Suo-  
messä on toistaiseksi kielletty, Annettu Helsin-  
gissä 14 p:nä heinäkuuta 1892. — Kei-  
sarillisen Suomen jenaatin luvunannon baptis-  
tisen kirkkohyödyllisyyden koulun seurakun-  
nan perustamiseen Munjalon kuntaan. An-  
nettu Helsingissä, 24 p:nä toukokuuta 1892.  
— Keisarillisen Suomen Senaatin kirjeen  
Suomen Valtiokokouksen Kansliakokoukselle  
Mikkelin, Jyväskylän ja Sortavalan kaupun-  
geissa olevien pankintonttien edelleen woi-  
maassa pitämistä Annettu Helsingissä, 24  
p:nä toukokuuta 1892. — Keisarillisen Ma-  
jesteetin Armollisen kirjeen koulutoimen Yll-  
hallitukselle Lappeenrannassa, Kätkäläisissä ja  
Sortavalassa olevien alkeiskoulujen lakkautta-  
misesta sekä luvasta näille kaupungeille ottaa  
nuot koulut haltuunsa. Annettu Helsingissä,  
22 p:nä heinäkuuta 1892. — Keisarillisen  
Suomen Senaatin kirjeen Waasan hovioikeu-  
delle Ylihoitajan ja Siemän pitäjien tekemis-  
estä erityisesti Salon tuomioistuimen kuulumaksi  
käräjäkunnaksi. Annettu Helsingissä, 13 p:nä  
heinäkuuta 1892.

— **Tapaturma waltionrautateilla.**  
Rautatienhallitukselle lähdytystä tulleen ilmoi-  
tuksen mukaan joutui wauurja waihdettaessa  
Santoksemen asemalla wime heinäkuun 29  
p:nä klo 1½ i. p. kivenhakkaaja Herman Sa-  
wolaisen kymmentuotia poika sen weturin  
alle, joka wälitti waihtoa, seurauksella että poika,  
josta waseimman reiden tupein kohdalla ja  
oikean äären polwen alapuolelta weturin pyö-  
rä muierti, kuoli puolen tuntia tapaturman  
jälkeen. — **Pilehti.**

— **Suuri palikka.** K. E. tertoo: Kun  
Panellian kansakoulun tyttöpöytälaian kättöiden  
opettajalle ei oltu tätä ennen määrätty mi-  
tään wuotuisia palikkoja, keskusteltiin wälai-  
toisissa kuntasuhteissa w. l. 18 p:nä sen  
määrämisestä, ja päätettiin että janotusta  
opetusesta, niin tärkeä kuin se naisten käsi-  
työ-teollisuuden edistymiselle onkin, maksetaan  
25 m:an wuotuinen palikko.

— **Maljakilpailut.** Ensimmäinen kil-  
pailu Wiipurin ja Uudenmaan purjilupien  
välillä oli toispäivänä. Wiipurilaisten edus-  
taja „Mity“ on 4,1 wälöörä ja Uudenmaa-  
laisten edustaja „Zuleima“ 3,8 Palkintotu-  
mareina, jotka seurasivat mukana luotilatoke-  
sen höyrylaivalla Jupiterilla, olivat infidööri  
D. Frajer, satamapapteeni Andrien, kauppias  
A. Berg, infidööri Ch. Wahl ja kapteeni G.  
Klein.

Kilpailu alkoi toispäivänä klo 11 e. pp.  
Matka, joka kului „Punaisen lehman“ ympäri  
oli 20,5 eng. penikulmaa.

Alutet palasivat illtapäivällä ja oli Zu-  
leima woiittanut kilpailunsa 12 min. 36 se-  
kunnilla. — **Pilehti.**

— **Taastin pappi nostanut painokan-**  
**teen.** Kitiokheraan apulainen Parikkalassa, J.  
E. Snellman on haastattanut Wuolien was-  
taawon toimittajan Kätkäläisen raastuwanoi-  
teuten „Wuolien“ 11 ja 12 n:roissa olleita-  
ten „aita pappi“, „ei iowi joimata“, „sinne  
nauha menee, minne kuitilla ajaa“, „teske-  
tyhnyt pitepanluu“ nimisten kirjoitusten joh-  
dosta. Asia on esillä maanantaina elokun  
22 p:nä. — **Wuolien.**

— **Kanjanfatuja, arwoituttia y. m. f.**  
keräämisessä on Keski-Suomen kunnissa nhy-  
jään neiti Signe Siren Tampereelta. Etä  
kanjan hallussa vielä tylin löytyy wanhoja  
taruja, arwoituttia ja muita jellaia kanjan  
oman hengen tuotetta, jota todistaa se runas  
kotoelma, jonka neiti Siren pitin Keski-Suo-  
men yhdyntä kulliesaan on kotoon saanut.  
— **R.-E.**

— **Wenäläinen koulun Waasaa.** Si-  
käläinen kreikkalais-wenäläinen pastori Sergei  
Solunien aifoo ensi lukuwuosesta alkaen awata  
wenäläisten koulun noin 7—15 wuotiaalle po-  
jille ja tytöille, jotka ovat kreikkalais-wenä-  
läisiä uskontunnustusta. Tänä wuonna ete-  
taan ainoastaan 20 oppilasta. Niille jotta  
tahtomat opetella wenäläiskielä tulee uskontun-  
nustuksesta huolimatta eri oppikursit walmi-  
tettawiksi niin hywin täpäsawaneille kuin lap-  
sille. — **W. T.**

— **Painoestetilasto.** Kesäkuussa oli  
seuraawilla lehdillä painoestettä: Päiwälehdellä  
3, Nya Presenillä 3, Hufwudstadsbladetilla  
2, U. Suomettarella 2, Fredrikshams Tid-

ningillä 1, Abo Tidningilla 1, Wiipurin Sa-  
nomilla 1, Mikkelin Sanomilla 1, Yhteensä  
14. — **Pilehti.**

— **Sanomalehdet.** Herra A. B. Mä-  
kelä kuului kohdakkoin astuwan Wiipurin Sa-  
nomain toimittukseen. — **E. U.**

Norra Postenin toimittajaksi on ruvennut  
yllopp. Fr. Hellström. — **R. P.**

— **Kesällä uut sosaatoaan** oli funnun-  
tain Päiwälehdellä, U. Suomettarella ja R.  
Presenillä wuolia deforattiwisia foristeita, „Päi-  
wälehdellä“ kaiferlainen ja muilla ilmoituttia.  
Lehdet myöshästyivät sitä paitsi.

## Kirjallisuutta ja taidetta.

— **Uusi Kuwalehti** n:o 19 on ilme-  
tyhnyt ja sijaitsee onnistuneen, hra Yrjö Holo-  
paisen piirtämän kuvan Turun laulujuhlasta  
jellä muita kuvia: Roomalainen nainen. Pää-  
faisweden hofu Jämsällä ja Jättiläisillä, jota  
on ajottu rakentaa Englannin kanawan ylti.  
Kirjoituttia: Hyppötsämi (loppu). — Tut-  
tawo, kirj. Mito. — Kämpömittari, runo kirj.  
Alpo. — Maalla, kirj. M. Wuori. — Kur-  
juuden kuma, runo kirj. Newalan Jusfi. —  
Kumain jelttyhiä. — Kiantulutetta. — Kai-  
tenlaifia. — Ilmoituttia.

## Ulfomaalla.

— **Juutalaisten tila Wenäjällä.** Sa-  
nomalehtitietomusten mukaan on tylymms nos-  
tettu juutalaisten hywäntekewäisyyshyötyjen wai-  
tuutien järjestämiseksi laillista tietä.

— **Ameriikkalaiset matkailijat.** Ame-  
riikkalaisen matkailijan seura on lähtenyt  
matkalle Moskowaan, poiketen sitte matkallaan  
Nijshni-Norgorodista ja muihin Wolgan war-  
rella oleviin kaupunkeihin.

— **Kolera Persiassa.** Kolera Persiassa  
ei ole ankara. Muutamissa maakunnissa on  
se kotoon taunout.

— **Berliinin maailmannäyttely.** Ker-  
rotaan, että hallitus on luopunut aitomuksesta  
panna Berliinissä maailmannäyttely toimeen.

## Wuodentuloker- tomuksia.

Mikkelin läänin kuvernööri ilmoittaa  
wime heinäkuun 29 p:nä wuoden sadon toi-  
wista:

wehnästä, jota on ilmoitettu wäljeltävän  
ainoastaan Säamingin, Sulkawan, Joroisten  
ja Suwan pitäjissä jella hiukan Rantafalmen  
ja Heinolan pitäjissä, odotetaan kesinkertaisen  
hywää satoa;

ruttiin arwellaan antawan hywän sadon juu-  
rimaassa oiaja Heinolan kihlakuntaa, paitsi  
Eshmän pitäjässä, jossa tulos tulee keskin-  
terainen, niinkuin myös läänin muissa oiaja,  
paitsi Heinäweden ja Sulkawan pitäjää Ranta-  
falmen kihlakuntaa, Kangasniemen pitäjää  
Mikkelin kihlakuntaa jella Joroisten pitäjää  
Suwan kihlakuntaa, jossa rutiin jato arwel-  
laan tulewan kesinkertaisesta riutemaksi;

oigran jato tulee ylipäätin kesinkertaiseksi,  
paitsi Mäntyharjun, Souan, Leimonmäen ja  
Luhangan jella Hartolan pitäjissä Heinolan  
kihlakuntaa, jossa odotetaan hywää satoa, jella  
Säamingin ja Kangasniemen pitäjissä, jossa  
sadan arwellaan tulewan kesinkertaisesta huo-  
nommaksi; taurasta ja sefamijasta on jamat  
toimeet kuin ohrastakin, sillä ainoella poiketu-  
jella, että näiden kasvien luullaan tuottawan  
hywän sadon Säamingin pitäjässä, waan ai-  
noastaan kesinkertaisen Hartolan pitäjässä;

tattaria wäljellään ylipäätin werrattain wä-  
hjän ja sen arwellaan tuottawan kesinker-  
taisen sadon; ainoastaan Säamingin ja Piel-  
jämäen pitäjissä arwellaan sen tulewan hy-  
wäksi tahi kesinkertaisesta paremmaksi;  
herneistä ja winaasta, joista jättimäistä  
ei wäljellä Mikkelin ja Suwan kihlakunnissa  
jella Mäntyharjun, Eshmän ja Hartolan pi-  
täjissä Heinolan kihlakuntaa, odotetaan hywää  
satoa Mäntyharjun, Eshmän, Souan, Leimon-  
mäen ja Luhangan pitäjissä Heinolan kihla-  
kuntaa jella Säamingin pitäjässä Rantafalmen  
kihlakuntaa, kesinkertaisesta parempaa Piel-  
jämäen pitäjässä ja Jäppilän tappelissa Suwan  
kihlakuntaa, waan muuten ainoastaan keskin-  
kertaisen hywää satoa;

perunain ja multien juurikasvien ilmoite-  
taan antawan hywän sadon Heinolan kihla-  
kunnassa, paitsi Heinolan ja Hartolan pi-  
täjissä, waan niissä, niinkuin taittisia muissa  
läänin oiaja, ainoastaan kesinkertaisen hywän;  
humalasta, pellawasta ja hampusta tulee  
samatatun jato kuin asennaintuista kas-  
wista;

heinänjato kuuluu tulewan hywä koto Hei-  
nolan kihlakunnassa, juurimassa oiaja Mik-  
kelin kihlakuntaa, paitsi Kangasniemen pi-  
täjissä, kuin myöskin Pieljämäen ja Joroisten  
pitäjissä ynnä Jäppilän tappelissa Suwan kih-  
lakuntaa; kesinkertaisesta parempi Heinäweden  
pitäjässä Rantafalmen kihlakuntaa, waan muis-  
ja läänin kunnissa ainoastaan kesinkertainen;

lohenpyynti on ollut huonoantista niillä  
paikatuksilla, missä sitä harjoitetaan;  
silakanpyyntiä ei läänissä harjoiteta.

Ruten ylläolewasta kertomuksesta nähty,  
ovat tämän wuoden jaton toimeet tässä lää-  
nissä jotenjatin hyvät; kuitenkin wilsjanorjuu,  
waallitewan fateijen ja tilmän sään takia, mel-  
toieksi myöshästynee.

## Joku jana krawuista ja niiden pyynnistä.

En luullakseni hyppää „katolta maahan“  
jos pitkäsen puhun niinkin waatimattomasta  
maamme tuotteesta, kuin äyriäinen eli  
krapu on, jonka yleensä luulijain anjaitse-  
wan parempaa huomiota, kuin minä se  
jaa. Tosin on kanjamme sen ottanutkin  
huomioonsa ja jättänyt lain joka julistaa  
krawun rauhoitetuksi toukokuun 1 päivästä  
heinäkuun 15 päivään, ja määrää, ettei sitä  
saa ottaa 10:ntä senttimetriä lyhyempänä.  
Näitä jättäjiä kyllä jossakin määrin nou-  
datetaan, ainakin niillä tienoin, missä jär-  
jestysten waihojat ovat lähempänä. Mutta  
maasjamme löytyy lukemattomia syrjäseu-  
turja, joiden ojat ja puot usein ovat krapu-  
jen mieluisimpia ajuntopaikkoja; waan  
tämönsillä paikoilla se useimmiten jaa-  
kotea pahinta kohtelua. Kewällä, heti kun  
jääät ovat menneet ja ruohon käki alkaa  
piistäytyä päivän wastaajelta rannalta, läh-  
tewät pojat — ja wileläjä joskus aikame-  
heikin, jonafuna itana pärefimppu kaina-  
losja ja kori kädessä, walkean waloissa otta-  
maan kiinni rannalle nousseita krapuja.  
Tämä kyllä woi tapahtua ennen kuin rau-  
hoitus-aita alkaa, mutta kun fillointin ote-  
taan kaikki, mikä jaaadaan, niin woi arwata,  
mikä merkitys tuolla, lumallijella ajalla „on.“  
Muuten ei femmoisilla seuduilla aina pide-  
tään niin tarffaa alua rauhoitus-ajasta,  
sillä päiwät päästänjä, milloin waan on  
jopiwa ilma, ovat jofien lähellä ajumat  
lapet „haaweillansa“ tai „tepeillansa“ kraw-  
uistamassa. Onneksi löytyy kuitenkin luon-  
nollisijain jytä, jotta melkoisesti jupistawat  
ajatonta krawunpyyntiä. Ensihkin fem-  
moisilla jofien rannoilla, jotka ovat niit-  
tyinä, ei krawustaminen jytien aitaan käy  
päinjä; toijeksi on saalisikin silloin werrat-  
tain wäjäinen.

Baljoa pahempi seikka on se, että ote-  
taan kaikki krawut, mikä jaaadaan, kasso-  
matta sitä, onko eläin juuri tai pieni.  
Tunnettu on, että krapu tarwitsee hywin  
paljon aikaa kaswamiensa. Jos siis sitä  
jo, sen ollessa noin 6 tai 7 senttimetrin pi-  
tuinen, ruwetaan ahdistamaan, niin ei ole  
ihmettä, jos se jaaadaan häwiämään. Tie-  
tysti synnyttää femmoisten rapujen ottami-  
nen, jotka jo ovat munansa muuttaneet  
pyrstöröipisköön, kaikkein juurinta turmiota,  
mutta luultawasti on moinen wäriwasta  
harwinaisempaa.

Mitähän hyötyä fitten on noistakin mo-  
komiista? Ei kannata waijata liian juurta  
ylistyswirttä krawuista niille, jotka eiwät  
krawuillaan tiedä muuta, kuin heti keittää  
ja syödä ne suuhunsa. Ja tämä on ylei-  
nen tapa maajeluilla. Tosin ei woi moit-  
tia krawustajaa siitä, että hän itse jyt  
jaaliinsa, mutta niin lauwana, kun hän ei  
niistä woi walmistaa mitään toijhyödyllis-  
tä ruwintoa, waan ainoastaan mafupalan,  
on häntä kehoitettava käyttämään toista

keinoa, joka todella tuottaa hänelle hyötyä.  
Ja tämä keino on krapujen waihtaminen  
rahaksi. Siis, missä waan kaupunki tai  
muu kauppa-aija on lähellä, siellä alkoon  
krawustajia jytöä itse saalistusta, waan  
wieföön krapunja myytäväksi. Silloin hä-  
nen jytönsä todella tuottaa itelle hyötyä,  
muille mielihyötyä.

Mutta krawustajia woi, jos niin tahtoo,  
lähettää krapunja pitemmällekin matkalle,  
nimittäin ulfomaalle. Kuuluuhan Suomen  
krawuilla olewan Sahassa hywä menekki,  
ja nyt, kun niiden kauppatie on jaa-  
tuttomammaksi kuin ennen, woidaan niistä  
jo täälläkin mahjaa korkeampi hinta. Waan  
tietysti ovat krawut noin pitkälle matkalle  
lähettettäessä warustettawat niin, etteiwät  
matkalla kuole, ja tähän taas tarwitewat  
krawustajat erityistä neuwoa. Ja sitten  
tuo ulfomaalle lähettämisen? No, siitä ei  
ole krawustajille juurta wastausta, sillä  
maasjamme on erityinen henkilö, joka wä-  
littää tätä kauppa- ja pääjertwä krawusta-  
jia siis sillä, että lähettewät krapunja jyt-  
nelle, kun waan tuntewat hänen nimenjä  
ja oioitteensa. Mutta kun tämän kirjoit-  
taja ei ole warma kummaastakaan, tähty  
— paha kyllä — hänen ainakin tällä ker-  
taa jättää krawustajat näistä tietämättö-  
myhteen, toiwolla, että mainittu henkilö  
mitä pikemmin ilmoitaisi janomalehdissä  
oioitteensa jyt antaisi neuwoja krapujen  
pakkauksessa. Luultawasti on tämmöisiä  
neuwoja jo emmentin annettu, mutta koska  
ne luultawasti monelta, niinkuin tämän kir-  
joittajaltakin, ovat jääneet huomioon otta-  
matta, luuliji niiden näin krawustusajan  
alkaessa olewan paifallaan.

Ulfotaa siis krapujen rauhasja wietää  
rauhoitusajanja ja alkää sen loputtuutaan  
ottafo niitä pienempiä kuin laki jallii. Etu-  
päässä te jiten hyödyttätte itseä ja jän-  
maatanne.

R. R.

## Mitä näitä.

— **Jloijet jäähywäiset** janot eräs pap-  
pi Amerikassa ästetäin seuraunnallensa ieu-  
raamalla tawalla:

„Rakkaat kuulijat! Ero meidän kesken ei  
minua luuresti jureta, ja siihen on minulla  
kome ippä: Te ette minua rakasta. Te ette  
rakasta toisianne että j:raa teitä rakasta.  
Jos te minua rakastajitte, niin makiajitte  
minun palkkain kohtelua wimeksi tuluneesta  
wuodelta; ette te rakasta toisianne, sillä muu-  
toln minä laisin toimittaa wihjijä teidän  
kesken, että Herra teitä rakasta, sillä hän kut-  
luisi muutoin uleampia teistä luotensa ja mi-  
nä laisin toimittaa enemmän hautajaisia ja  
hautajais-jaarvoja.“

Seurofuna ei waiiunt hettä jäämään  
nirtaania.

## Keisarillisen Turun Hovioi- leuden antamia Tuomioita:

Heinät. 25 p. wetoisissa jutuissa: itjellinen Wit-  
tor Majala kant. ja laulattunnan eimies Elias Jole-  
pup. Wenenästä wast.; wawatoujuli Aug Elio, yhy-  
dellä jella jahanomistaja Carl Herman Woreman toi-  
jella puolen, wuoroin kant. ja wast.; rustiljoita  
Nestor Erlandin. Jotetola y. m. kant. jella rusti-  
lial. Erland Fredrikuppoita Jotetola wast.; itjellinen  
Kalle Waldenpoita Mätinen kant. jella itjellinen Kasper  
Henrikup Zalonen wast. Heinät. 26 p. ajuri Fred. Fred.  
Vindström kant. ja talonomist Karl Magnus Bron-  
din wast.; talomp. Josef Erikup. Jintala kant ja  
tikomwattija Josef Domander wast.; ajuri Karl An-

tinpoita kant. ja talonomist. Karl Magnus Bron-  
din wast.; ajuri Adolf Wiranen kant. ja talonomist.  
Karl Magnus Brondin wast. Heinät. 27 p. talon-  
omist. Joh. Fred. Johanpoita Mätinisi kant. ja  
maalaup. Joh. Gust. Brander wast.; talonom. Joh.  
Karlson kant ja talonom. Wili Lindroos wast.;  
työnies Salomon Jolkpalka kant. jella kaupwistatili  
Otto Fredr. Wenälinen wast. Heinät. 29 p. lai-  
muri Anders Wili. Jansson kant. ja maalauppias  
Petter Sittoff wast.; talomp. Matti Johanpoita  
Jöysti y. m. kant. ja talomp. Magnus Erikuppoita  
Widman y. m. wast.; torppari Joh. Wiktor Erikup-  
poita Mattila kant. jella talomp. Anders Wihelm An-  
tinup. Lemmili wast.; wawapostori Frans Oskar  
Sandberg yhdellä jella tiktohera Henr. Salenius toi-  
jella puolen wuoroin kant. ja wast.; talomp. Marti-  
nus Miihikanta y. m. kant jella talomp. Henr. We-  
jala wedomut luter myös kauppalawuri Ananias  
Wiranen wast.; itjellinen Elias Johanpoita Sillan-  
pää kant. jella talomp. Nestor Mattinpoita Juhala  
jaapunt ja torppari Joh. Nieminen wast. Heinät.  
30 p. torppari Paul Backlund Pahala kant jella ta-  
lomp. Karl Johanpoita Tattari y. m. wast.; talomp.  
Widhel Mauritz Johanpoita Wiltola kant. ja torpp.  
Joh. Johanpoita Juhala wast.; itjellinen Jial Sien-  
jors kant. ja talomp. Joel Rahari wast.; talomp. Karl  
Ewert Kustauppoita Heitili kant. jella talonpojan-  
leksi Wihelimina Eriksentytär Sinto, wetoaja ja  
wast.; wärjari Wiktor Wähgren kant. ja itjellinen  
Gust. Lundgren wast. ja wast.; kihlakunnan tuomari  
Johan Johanpoita Simula kant. jella talomp. Frans  
Stenroos wast.; talomp. Fredr. Pohjala ei Teas  
kant. jella maalauppias Oskar Oloingwift wast.; ta-  
lomp. Kari Gust. Germanuppoita Niemi kant. ja  
maalauppias Simon Jolefinpoita Solo wast.; talomp.  
Joh. Antinpoita Jotarkala yhdellä jella talomp. Aug.  
Eriksenpoita Wewna, toijella puolen hawioiudeissa  
wuoroin kant. ja wast.; mylläri Adam Ombadikun-  
poita Miihijärvi kant. ja talomp. Joh. Petterinpoita  
Wirtajärwi wast.; herrastuomari Joh. Annala yhy-  
dellä jella talomp. Tuomas Tuomaanpoita Junttila  
y. m. kant. ja wast.; talomp. Otto Johanpoita Anttila  
y. m. kant. ja tehtaalaiteidest Ewa Wihelimina Jult-  
tin eli Hagman y. m. wast.

### Päättöfiä:

Heinät. 26 p. laimuri Erit Wiktor Janssonin wa-  
litutti; talomp. Anders Alman Sipilän y. m. yht.;  
talomp. Joh. Juhattalan. Heinät. 27 p. palwelus-  
työn Maria Henr. ja Juhantytären walt.; maan-  
wihjelysneuwoas Axel Björtenheimin. Heinät. 28 p.  
maanwihjelysneuwois Axel Björtenheimin waltutti.  
Heinät. 29 p. maalaup. Joh. Odo. Kurminen wa-  
litutti; konttoristi Axel Fredr. Björtenmanin; maanwih-  
jelysneuwois Axel Björtenheimin. Heinät. 30 p.  
tauppalawuri Joh. Helmin walt.; torppari Abdon  
Eklundin; talonpojantytären Ida Wiktorina Johan-  
tyttären; kaupwistatili Gust. Wrynof Sundblomin;  
nuor. lommi. maanmittari Jelix Edelmanning

### Pöytäkirjanotteita:

Heinät. 25 p. talomp. Patrik Fredrikuppoita Yli-  
penttilän tythymättöm. ilm. johd. Heinät. 26 p.  
talonomist. Axel Erikup y. m. tythym. ilm. johd.  
Heinät. 29 p. kauppaneuwosten rouwa Teotistia De-  
menthefin y. m. tythym. ilm. johd. Heinät. 30 p.  
torpparin Berndt Joh. Euanuelinpoita Koivumäen  
tythym. ilm. johdosta; puusellin wuotraajan Erland  
Kokin y. m. walt.; kauppafrman Eshidit & Hall-  
bergin tythymättöm. ilm. johd.; Suomen majatta  
ja luotilatojen hallitusten ja merkapteenin Karl  
Herman Eklundin; talomp. Joh. Wlert Wäppulan  
y. m.; kauppaneuwosten Carl Henr. Ahlqwistin.

### Waadintapäätöfiä:

Heinät. 26 p. työnies Joh. Gust. Stenbergin  
waltutti; laimuri Johannes William Mattsonin;  
maalaup. Wili. Forsgrenin; talonpojan Gust. An-  
la eli Lotilan; kauppiain waimon Bertha Solmströmin.  
Heinät. 27 p. luttarin Johan Sandbergin waltutti.  
Heinät. 28 p. Niinimiehen Jial Gw. Sjömanin  
waltutti; laimuri Gust. Lehtinen. Heinät. 29 p.  
taup. Karl Joh. Silanderin walt.; tultutaup. Gw.  
Alingwiftin. Heinät. 30 p. talonpojanlesten Ewofia  
Watinjytären Heitilän y. m. walt.; Wiktor Eije-  
rothin agenturi ja tommisjooniliitteen walt.; maati-  
lanhoitajan Oskar Harbergin; rengin Karl Emil  
Lönnin.

## Vaiwalista.

**Turku.** **Saapumeita.**  
Elokuun 2 p. Wega, Roos, Dulasta, lotimaifilla  
tawaravilla.  
" " Concordia, Grönbloom, Mäslantau-  
pungissa, lotimaifilla tawaravilla.  
" " Ebba Mund, Tengström, Porista,  
lotimaifilla tawaravilla.

mun kansiani, me oiaamme kyllä nöbryhtää noita herroja,  
jotka luulewat olewanja kanjan edustajia.“

„Ministerit,“ janoi Eijenhart, „arwelawat, että teidän  
perjoonallinen jekaantumijenne jo woi jaa-  
daa asiat jeltwene-  
mään sillä edellytyksellä nimittäin, että teidän majesteettinne  
itse on sitä mieltä, että liittopopimus tässä on tehtävä.“

„He ovat oieassa“, wastaafi Rudwif. „On aitoja,  
jolloin kunniaan itienjä tähty jekaantua kanjanja histoo-  
riaan eitä jaa peljätä olla itse edeswastatessa päätöfesi-  
tään. Minä matkustan heti Wiingeniin. Kaikki ovat  
pantawat siihen kuntoon, että pääsen matkustamaan niin  
hywisä ajoin, että ehdin sinne yöllä. Siellä on tietysti  
wiltas liite, enkä minä pidi wastaanottojuhlatiluuksista.“

„Teidän majesteettinne palwelufiehi,“ wastaafi minis-  
teriston neuwoas Eijenhast nähtäwästi mielihyysijään ku-  
nintaan päätöfesta. „Mutta,“ jattoi hän ottan toisen  
paperin jalkustaan, „tällä ratkaijun tärkeällä hetkellä en saa  
unohtaa teidän majesteettillenne kreivi Ruaditla Pariisissa  
tullutta ilmoitusta. Grammontin herttua on tehnyt teidän  
Ranskan homisia oleskeluwalla edusmiehellenne mitä laa-  
jimpia tarjouksia, siinä tapauksessa, että tahdotte pphjä puo-  
luettomana ja jos Preussi teidän waiutufestanne eroitet-  
taifiin koto Etelä-Saksasta. Siinä tapauksessa nähty Rans-  
kan woiito hänelle aiwan itsestään jeltwältä ja waan ly-  
hyeltä ajan jtyhmyksellä. Woiiton jälkeen muistaisi tietysti  
keijari Napoleon Sahaa uudesta muodostettaessa antamalla  
teille ajeman, jolla . . . .“

„Kiittää,“ keskeytti häntä kuningas tehden hylkäämistä  
oioittawan liifteen kädellään. „Waikka tunnen olewani wahwa  
kestämään kinaufet, en jentään tahdo kuulla jellaia tällä  
teralla. He eiwät jaa minua hairahtamaan, mutta ne



Turkish Muron Kirgizinoğlu 1892